

- 注意事項：1. 答案一律寫在答案紙上，不必抄題。
2. 請依序作答，標明題號。
3. 試題與答案紙一併繳回。

I. Read the following passages and answer the six questions. 60%

A. The Eskimos were a people without metals, who lived by hunting. Their life was determined by the division of the year into the time when the sun-girl shone, and when the sun was away hunting and the moon man illuminated the sky. Their preoccupation was with food. In their hard and happy life there was little leisure time. Everyone was occupied with making clothes, weapons, and transport, both sledges and kayaks. In the evenings and in bad weather when they could not move from their homes they told stories of wonder. In every little tribe there was at least one person who was inspired by spirits. When the seizure came on there was a swaying of the world, and uncertainty and fear overcame the shaman. He could see the beings of the spirit world, and wondered at their marvellous powers.

Question 1: How do you describe the two seasons of the year where the Eskimos lived? 10%

Question 2: How do you describe the shaman? 10%

B. Every once in a while, life slaps me in the face to remind me how out of touch I am with my Vietnamese culture. This usually occurs when I am a participant in Vietnamese ceremonies such as weddings. Although I am familiar with some of the basic routines of the ceremony, I must admit with sad embarrassment that I often do not have a thorough understanding of this ceremony in my culture. Therefore, there is no better time than now to begin the learning expedition.

Question 3: What problem does the author of this passage have with her culture? What example does she give? 10%

Question 4: In your opinion, how can this problem happen? 10%

(CONTINUED TO THE NEXT PAGE)

(背面仍有題目,請繼續作答)

C. A 30-day American Studies Institute will take place this summer at Yale University. The program provides an intensive immersion experience in American language and culture for participants from throughout East Asia. The Institute will emphasize small group discussions, extensive readings, and student presentations, rather than lectures, and will make use of the many resources for study of the United States at Yale University and in the nearby communities of New England and New York City. Housing and meals are provided for all participants in one of the famous and charming residential colleges of Yale University. The Institute is free of charge for those participants selected. Assistance with the cost of transportation to and from the United States may be available.

Question 5: What do you think is the main purpose of this program?
10%

Question 6: What cost does a selected participant have to pay for attending this program? What financial support will the program provide? 10%

II. Translate the following into Chinese. 40%

1. The YWCA Kaohsiung will be offering a seminar entitled "Decorative Gift Boxes" about how to make custom wrappings and containers in preparation for Christmas. The meeting will be held tomorrow from 1:00 pm to 3:00 pm at the YWCA Building, 6F, 3 Kaishuan First Road. To RSVP or for more information, please call Kate Morgan at (07) 987-6543 or fax (07) 987-1234. 20%

2. Apartment for Rent

Brand new apartment for office or house, 54 pings, four bed-rooms, two bathrooms, one parking lot in basement, Chung-Hua Road, Sec. 6, Shi Lin, convenient location, Tel: 321-4321. 20%